

Задание 1. Переведите приведенный ниже отрывок из статьи в журнале, используя словарь.

L' histoire du chemin de fer

Les chemins de fer modernes sont très différents des premiers. Les premiers chemins de fer utilisaient des chevaux pour dessiner des trains et étaient faits de bois. En 1767, un maître de forge, Abraham Darby, commença à fabriquer des rails en fonte. Les premières tentatives d'utilisation de la machine à vapeur pour tirer les trains de voyageurs et de marchandises ont été faites en 1808 par un inventeur anglais Richard Trevithick.

En 1829, George Stephenson, un ingénieur anglais, construisit la première locomotive à vapeur au monde. Il construisit également le premier chemin de fer public en Angleterre entre Stockton et Darlington. Il a appelé sa nouvelle machine à vapeur "Locomotion". Un autre chemin de fer fut construit en 1830 pour relier Manchester et Liverpool (sa longueur était de 48 km).

Les premières locomotives étaient petites et lentes. Ils n'étaient pas aussi sûrs et puissants qu'aujourd'hui. Certains accidents ont été causés par des ruptures de rails ou de roues. Toutefois, les premiers trains n'avaient pas de freins. La plupart des accidents se sont produits lorsque deux trains se sont percutés parce qu'il n'y avait pas de signaux appropriés.

Les premières voitures de chemin de fer étaient petites et inconfortables. Ils se regardèrent comme les entraîneurs de la scène. En Angleterre, les voitures des passagers de première classe avaient trois compartiments avec des sièges souples et des portes de chaque côté. Il y avait un haut siège à l'arrière pour le gardien et un support sur le toit pour les bagages. Les voitures de la deuxième classe avaient aussi des toits, mais des côtés bas et des sièges durs. Les passagers de la troisième classe ont dû rouler dans des wagons non couverts sans sièges. Ces premiers trains n'avaient ni chauffage ni éclairage.

Le prototype du wagon-lit moderne est apparu au milieu du XIXe siècle. Son inventeur était George M. Pullman, un éditeur américain.

Les premières locomotives à vapeur en Russie ont été construites par les Cherepanovs, père et fils. Donc, grâce à eux, la Russie a été parmi les premiers pays à utiliser la traction vapeur.

Le premier train russe de voyageurs de 28 km fut construit entre Saint-Pétersbourg et Tsarskoïeselo. Le chemin de fer était utilisé par la famille du Tsar pour se rendre à la campagne. La construction du chemin de fer Saint - Pétersbourg-Moscou fut achevée en 1851. Il a fonctionné avec succès, bien que beaucoup de gens doutaient de la possibilité d'utiliser des moteurs à vapeur dans l'hiver russe. En 1891 commence la construction du plus long chemin de fer Transsibérien au monde; il est mis en service en 1905.

Задание 2. Найдите в тексте и выпишите ответы на вопросы на французском языке.

1. Est-ce que les chemins de fer sont très différents des premiers?
2. Qui est George Stephenson?
3. Comment étaient les premières voitures de chemin de fer?
4. Quand a apparu le prototype du wagon-lit moderne?
5. Que pouvez-vous parler du plus long chemin de fer Transsibérien?